

TEMAS DE AGUA DE NUESTRA COMUNIDAD: LOS DATOS SOBRE LAS FUGAS DE AGUA

## ¿LAS FUGAS REALMENTE DESPERDICIAN MUCHA AGUA?

Las fugas en su casa o negocio pueden ser costosas para usted y para el suministro de agua de nuestra comunidad. Si nota un aumento repentino en su facture de agua, compruebe la table de uso en la factura. Si ha subido sin una Buena razón, puede tener una fuga. Las fugas pueden ocurrir en cualquier momento y desperdician una gran cantidad de agua mientras que aumenta su factura y puede dañar la propiedad.

Una familia promedia usa unos 6,000 galones de agua por mes en el invierno. Aquí hay algunos ejemplos de cómo ese uso puede aumentar cuando hay una fuga:

- Una fuga de 20 galones por minuto de una línea de agua profunda en el patio delantero no fue detectada, perdiendo más de 800,000 galones por mes hasta que fue marcada durante una revisión de facturación hecho por TMWA.
- Otra fuga ocurrió debajo de la cubierta de un patio donde desperdició 300,000 galones por mes hasta que se hicieron evidentes pistas de una fuga.
- Las fugas en el interior también se suman. Un cliente perdió 144,000 galones de agua en un ciclo de facturación por una sola fuga en el inodoro. El resultado fue más de 350 dólares en cargos innecesarios de agua.

## IDENTIFICANDO FUGAS AL VERIFICAR SU MEDIDOR

Mientras alertamos a los clientes cuándo notamos un uso extraordinario de agua, una simple comprobación de su medidor puede ayudarle a determinar si tiene una fuga. Esto es lo que puede hacer:

1. Primero, encuentra tu medidor. En la mayoría de las casas nuevas se encuentra en la acera en frente de la casa.
2. Quita la tapadera de la caja del medidor. Nota: algunas cajas tienen una tapadera en el centro. Si es así, ábrala en lugar de quitarla toda. Si tiene que quitar la tapadera toda, levántela con cuidado para evitar lesiones o daños al medidor.
3. Verifique el número del medidor para asegurarse de que está comprobando el servicio de su residencia. El número de medidor en su estado de cuenta debe coincidir con el numero estampado en el medidor.
4. Localiza el dial en la cara del medidor. Esto monitoriza el uso de agua en miles de galones. Si el indicador flujo o la aguja se mueven mientras todos los dispositivos de agua dentro y fuera de la casa están apagados, el agua sigue fluyendo a través del medidor, lo que indica que hay una fuga.
5. Cuando termine, cierre la tapadera del medidor para evitar que se dañe el equipaje. Devuelve la tapadera teniendo cuidado de no dañar el medidor o la tapadera.



### ¿POR QUÉ SE CENTRA TMWA EN LAS FUGAS DE LOS INODOROS?

Los inodoros representan la gran mayoría de las fugas que se encuentran dentro de la casa. Mientras que mucha gente con fugas en los inodoros ni siquiera se dan cuenta de que tienen un problema, se estima que alrededor del 20% de todos los inodoros tienen fugas leves. Un inodoro con una fuga de un galón cada cinco minutos hará que el uso aumente en más de 8,500 galones en un mes y es posible que nunca se escuche el agua corriendo.

## DATOS RÁPIDOS

Una fuga o goteo lento (dos gotas por minute) de su manguera, grifo o inodoro, puede desperdiciar:

- .28 galones por día
- 8.65 galones por mes
- 105.30 galones al año

### Periódicamente:

Revisa todos los grifos para ver si hay goteo. Reemplace cualquier arandela, junta, tubería o accesorio defectuoso que esté desgastado o tenga fugas. Además, compruebe si hay fugas en los grifos exteriores.

### ¿Lo sabías?

Tirar de la cadena de un inodoro puede usar hasta siete galones de agua. Instalar un inodoro de flujo bajo, que usa solo 1.6 galones por descarga, puede ahorrar hasta cinco galones por descarga.

### ¡Vaya!

¡La fuga más grande documentada por TMWA es de 240,000 galones en un mes, lo que es suficiente para llenar 75 camiones de agua de construcción, o más de 2.5 camiones de agua de construcción cada día!

Para saber más sobre los talleres que se tratan de este tema, visita:

[www.tmwa.com/calendar](http://www.tmwa.com/calendar)

Para más información de como reparar un fugo de agua, visita:

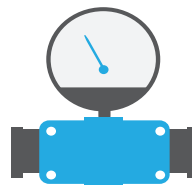
[www.tmwa.com/conservation/leaks](http://www.tmwa.com/conservation/leaks)

## ¿CÓMO PUEDO COMPROBAR SI MI INODORO TIENA FUGA?

Para comprobar si hay una fuga, pon un poco de colorante de alimentos en el tanque del inodoro. Si, sin tirar la cadena, el colorante comienza a aparecer en la taza, tienes una fuga. Para arreglar la fuga, intente reemplazar la junta de la tapa, ajustar o reemplazar la válvula de descarga o llame a un plomero. Para ver un video sobre cómo comprobar si hay fuga en el inodoro, visite [www.twma.com/howto](http://www.twma.com/howto)

## ¿CÓMO ENCUENTRO UNA FUGA ESCONDIDA?

Si el dial del medidor se mueve, pero todos los grifos de agua están cerrados, es probable que tenga una fuga escondida. Si sospecha que es así, siga estos consejos para encontrarla. Primero, asegúrese de que no se esté usando agua adentro o afuera de su casa. Después, localizar la fuga es un proceso de eliminación simple.



## REVISEN SUS BAÑOS:

1. Apaga un inodoro a la vez en la pared. La válvula de cierre usualmente está situada en la pared o cerca de ella, detrás de la taza.
2. Entre cada vez que apaga un inodoro, sal al medidor de agua y revisa tu indicador de flujo.
3. Si el pequeño indicador de flujo (el rojo) se mueve, ese inodoro no es el problema. Algo más está causando la fuga.
4. Si el indicador de flujo dejó de moverse, significa que el cierre del inodoro es culpable.

## COMPRUEBE SU SISTEMA DE ROCIADORES:

1. Apaga la válvula antisifón que sirve a tu sistema de rociadores.
2. Compruebe el indicador rojo de flujo en el medidor de agua.
3. Si el indicador de flujo dejó de moverse, el sistema de rociadores es el problema.

## COMPRUEBE SU LÍNEA DE SERVICIO PRINCIPAL:

1. Primero, encuentra tu válvula de cierre de agua. (Revise su patio delantero cerca de la tapa del elevador del alcantarillado, en su garaje o cerca de su unidad de ablandamiento de agua).
2. Cierre la válvula, cortando toda el agua de su casa, luego entre en la casa y abra un grifo para asegurarse de que el agua está cerrada.
3. Compruebe el indicador de flujo rojo del medidor. Si está en movimiento, la fuga está entre la válvula de corte y el medidor de agua

## LAS FUGAS SE HAN COMPROBADO, ¿AHORA QUÉ?

Primero, cierra la tapa del medidor de agua para evitar que se dañe la lente y vuelve a colocar la tapadera de la caja del medidor. Si no puede encontrar la fuga y repararla, debe llamar a un plomero profesional para que localice y arregle el problema. Si encuentra una fuga sencilla como la de la tapa del inodoro o el grifo de la cocina, es posible que quiera arreglarla usted mismo. Los videos de TMWA sobre "hágalo usted mismo" pueden ayudar: [www.twma.com/how-to](http://www.twma.com/how-to).

## SIEMPRE ESTÉN ATENTOS A LAS FUGAS OCULTAS:

Aunque la TMWA se compromete a alertar a los clientes si creemos que pueden tener una fuga, no tenemos forma de saber cómo se está utilizando el agua en una propiedad, sólo sabemos si la cantidad que se está utilizando es inusualmente alta. Es por eso que siempre debe poner atención a su consumo de agua y a la cantidad de agua que está usando.

## Acerca de TMWA:

Truckee Meadows Water Authority (TMWA) es una empresa de agua sin fines de lucro, supervisado por funcionarios electos de Reno, Sparks y Washoe County. TMWA emplea un equipo altamente calificado que asegura el tratamiento, la entrega y la disponibilidad de agua potable de alta calidad durante todo el día para más de 425,000 residentes de Truckee Meadows.

Sobre esta serie:

Temas de agua en nuestra comunidad es una serie de documentos diseñados para disponer información a los ciudadanos de Truckee Meadows sobre temas clave del agua en esta región.

**Para acceder a todos los documentos, visite [www.twma.com/topics](http://www.twma.com/topics)**

**Acerca de la junta directiva de TMWA:**

**La junta directiva de TMWA le da la bienvenida para asistir y comentar en cualquier de las reuniones. Los horarios de las reuniones se publican en: [twma.com/meeting](http://twma.com/meeting)**

**Para enviar una pregunta a la Junta, visítenos en línea en: [twma.com/comment](http://twma.com/comment)**

**¿Preguntas o comentarios?**

**Nos gustaría saber de usted. Llame a nuestra línea de Comunicaciones Comunitarias con cualquier pregunta que tenga sobre este tema u otros temas relacionados con el agua. El número es: (775) 834-8290**